ATELIER DU NOIR
presents

Oneshot:
Chick Bomb

Author:
Sabu

Credit page done by Valdien
Inspired by Charlotte

atelierdunoir.aphelion.ga | join us at discord.gg/8RdbrG3

Rsws Elamhunter
Translator QueenofGlitches
Proofreader Mztlplx
Cleaner Nash
Redrawer Kala
Typesetting Rui
Quality Checks Valdlan & QueenofGlitches

Special thanks to Krachek & Vis

A SCHOOL-TIME ROM-COM! A SPECIAL ONE-SHOT!!
IGNITING THE HEART!!!
THIS is IT!!!
A SUSPICIOUS MAN APPEARED IN FRONT OF THIS TIMID YOUNG GIRL. WHAT HE HOLDS IN HIS HAND IS...
FROM THE MANGAKA THAT BROUGHT YOU "LA LA LIVE" AND "REJIKON"
SABU
ヒヨコ爆弾
Chick Bomb

KITAMURA HIGH.
YUUTA...
WHAT HIGH SCHOOL DID YOU SAY YOU'LL BE GOING TO?
A snowy day. But snow isn't the only thing that's piling up...
HMM...

I'll be going to Suzu High.
WE'LL BE GRADUATING FROM MIDDLE SCHOOL SOON.
That's right.
YUU-TA
That's why I have to say it.
My...
Hm?
Feel-ings...

...IT'S NOTHING.
Yet again...
I could not say it.
It's been about 10 years since kinder-garten.
We've been close friends since child-hood.
Our current relation-ship isn't bad.
But...
I DON'T WANT US TO GO OUR SEPARATE WAYS WITH OUR RELA-TIONSHIP LIKE THIS.

I WILL LEND YOU POWER!
IN THAT CASE...
WITH THESE ONE-TOUCH, INSTA-BOOM...
BOMB-SHELLS!

HEY!
WAIT, WAIT! I'M NOT SUSPICIOUS AT ALL!
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
I SAID HEY! LISTEN TO ME!
CRUNCH
CRUNCH
I'M ON YOUR SIDE, OKAY?!
CRUNCH
CRUNCH
THESE ARE THE MAGIC EGGS THAT I MADE!
AAAH!
THUD
I should get away from him as quick as I can.
WAIT!
THE WAY HE LOOKS AND WHAT HE'S SAYING ARE SUPER SUSPICIOUS!
WHAT'S UP WITH THIS GUY?! HE'S SO WEIRD!

THESE EGGS WILL LET YOU KNOW WHAT'S IN A PERSON'S HEART.
huff
huff
freeze
"THAT'S IMPOSSIBLE."
IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE, RIGHT?
I'LL GLADLY SHOW YOU!
WOOSH
ZOOM
IN THAT CASE...
Haha
Eek! Omori-kun!

Wow!
HM?
TAP
fla
sh
IS A SINGLE CHICK.
INSIDE THE EGG.
HOWEVER, IT'S NOT JUST ANY CHICK.

cheep
cheep
cheep
cheep
cheep
cheep
cheep
Cuuu!
YOU COUNT TO 10!
IT LOOKS FOR THE FEELINGS PEOPLE KEEP HIDDEN INSIDE, AND THEN...
IT ANALYZES THE HEART OF THE FIRST PERSON IT SEES.
What's it doing here?

Announcement!
HARUYAMA KANNA LIKES OMORI AKIRA, CHEEP!
IT ANNOUNCES...
IF YOU USE THIS...
THEIR FEELINGS OF LOVE!
YOU CAN KNOW THE FEELINGS OF THE PERSON YOU'RE INTERESTED IN.

HEY!
AKIRA IS MY YOUNGER BROTHER...
WHAT IS THE MEANING OF THIS?!
IT'S BECAUSE EVERY TIME I GO TO YOUR HOUSE, HE FLIRTS WITH ME.. AND.. AND THEN..
fufufu
WAH!
YOUR GIRLFRIEND'S HEART BELONGS TO ME, NII-SAN.
AKIRA?!

I'M IN LOVE WITH EVERYONE, SO I CAN'T REJECT A SINGLE PERSON!
cheep
cheep
cheep
WHOOSH
tos
THAT WAS AN EGGCEP-TION!
YON-MATA, YOU JERK!
MISAKI, AOI, YUKI, EVEN KO-HARU?!
Way to go, Atsushi!
He's the worst...
MONEY OVER LOVE! MONEY IS EVERY-THING TO ME, CHEEP!
AN EGGCEP-TION!!
shock
cheep cheep cheep
BEFORE WE GET ENGAGED, I'LL RUN OFF WITH HIS MONEY!
YOU'RE THAT MARRIAGE SWINDLER THE POLICE ARE LOOKING FOR!!
I'M GONNA CALL THE POLICE!
AAAAAAAAA
rift

IS THERE ANY-ONE...
shake
shake
IN THIS TOWN THAT HAS NORMAL ROMANTIC FEELINGS FOR SOME-ONE?
BEWARE SUSPICIOUS PEOPLE!
WAAAH! WAAAH!
ALL I WANTED WAS TO CREATE SOMETHING THAT WILL MAKE PEOPLE BE HAPPY ABOUT FALLING IN LOVE.
Sob
Sob
CHICKS BUILDING BRIDGES BETWEEN BOYS AND GIRLS WHO HAVE TROUBLE SPEAK-ING...
WHAT A MYSTERIOUS ITEM!
WAS THAT YOUR PLAN?
BUT... THANKS TO THAT, I REALIZED SOME-THING.
HUH?

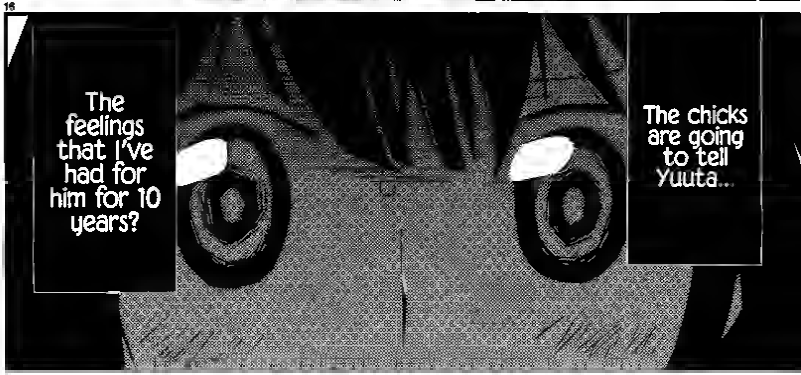
EVEN THOUGH IT LOOKS LIKE WE'RE GOOD FRIENDS..
IT DOESN'T NECESSARILY MEAN THAT OUR FEELINGS ARE THE SAME.
WAIT!
flap
flap
IF I TELL HIM HOW I FEEL..
I MIGHT LEARN SOMETHING THAT I DON'T WANT TO KNOW.
slip
I SAID WAIT!
AH!
Crunch
Crunch
Crunch
Crunch
IT'S BEST THAT YUUTA AND I STAY AS JUST CHILDHOOD FRIENDS.
IN THE END...
AH...
HEY!

IN 10 SECONDS..
cheep
DON'T TELL ME..
YEAH..
cheep cheep

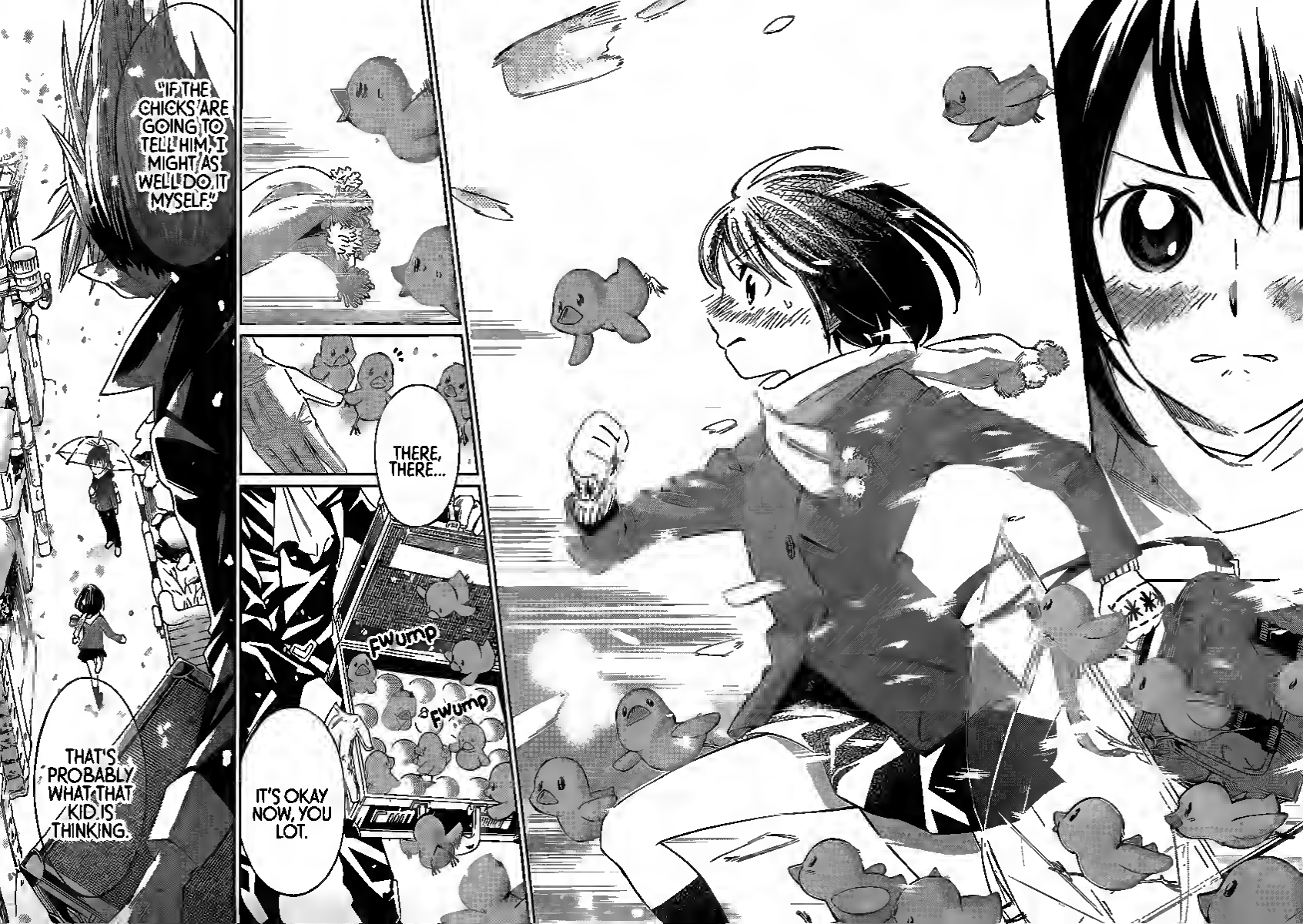
AAAH, SORRY! I DROPPED ALL OF THEM!
cheep
cheep cheep
cheep
They've all watched it?!

NO...
THEY'LL ANNOUNCE YOUR HIDDEN...
FEEL—
?!
WHERE ARE THEY GO-ING?!
WHOOSH
SURELY NOT...
WHAT?!
RUMBLE RUMBLE
IT HAPPENS FROM TIME TO TIME!!
WHEN THE FEELINGS THAT ARE HIDDEN ARE VERY STRONG...
SHAKE SHAKE

RUMBLE
THE CHICKS RUN TO THE OTHER PERSON TO TELL THEM THE FEELINGS THEY'VE DISCOVERED!!
WHAT?!


The feelings that I've had for him for 10 years?
The chicks are going to tell Yuuta...

Let's Play Together!
Ouhan: Second Eleme
HEISEI 17*
Here's a gift
I always kept it hidden.
*T/N: Year 2005
How I felt about Yuuta.
These chicks that have only just been born...
They're going to tell him!
They're going to tell him....
RUMBLE
RUMBLE


"IF THE CHICKS ARE GOING TO TELL HIM, I MIGHT AS WELL DO IT MYSELF."
THERE, THERE...
FWUMP
FWUMP
IT'S OKAY NOW, YOU LOT.
THAT'S PROBABLY WHAT THAT KID IS THINKING.

FWOSH
THOSE TWO ARE SO ALIKE THAT THEY CAUSED THEMSELVES TROUBLE.
Phew, seriously...
Love Agency Checklist
Human World
20
Wow...
Time for the next mean?
JUST ANOTHER DAY OF...
BEING CUPID!!!
It's scary, but gather your courage! Good luck to all the boys and girls feeling troubled by love!
Chick Bomb END
Please look forward to Sabu-sensei's next work!

TRANSLATION NOTE

We just wanted to note that the main concept of this one-shot is basically one big pun.

The Japanese word for "announce" (はっぴょう, happyou) and the noise a chick makes in Japanese (ぴよ, piyo) are very similar.